



## Załącznik nr 5 do zaproszenia

Wynagrodzenie dofinansowane z Funduszy Europejskich

### UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

Umowa Nr .....

zawarta w dniu .....roku

w Aleksandrowie Łódzkim

pomiędzy:

**Gminą Aleksandrów Łódzki, Plac Tadeusza Kościuszki 2, 95-070 Aleksandrów Łódzki, NIP: 732-213-45-37** w imieniu której występuje Pan Sławomir Michalak - Dyrektor Ośrodka Pomocy Społecznej im. Ireny Sendlerowej w Aleksandrowie Łódzkim na podstawie pełnomocnictwa z dnia 1 lipca 2024 r. nr AGK.077.151.2024 zwaną dalej: zwaną dalej: **Administratorem**

a .....

[dane identyfikujące Wykonawcę, w tym dane adresowe, dane o wpisie do państwowych rejestrów, takich jak NIP i REGON]

zwanym dalej: **Przetwarzającym**,

zwanych łącznie **Stronami** lub pojedynczo **Stroną**.

Umowa została zawarta w celu realizacji Projektu pn. „Rodzina daje moc” realizowanego w ramach programu Fundusze Europejskie dla Łódzkiego 2021-2027, Priorytet FELD.07.00, Działanie FELD.07.12, nr naboru FELD.07.12-IP.01/-002/23, nr umowy FELD.07.12-IP.01-0057/23-00 z dnia 5 sierpnia 2024 r. w Projekcie Zadanie 10 **Zajęcia wyrównujące szanse edukacyjne rodziny - w ramach postępowania dotyczącego wyboru 1 Animatora edukacji.**

#### § 1

##### Postanowienia ogólne

1. Dla potrzeb niniejszej umowy, Administrator i Przetwarzający ustalają następujące znaczenie niżej wymienionych pojęć:
  - 1) Umowa Powierzenia – niniejsza umowa;
  - 2) RODO - rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE. L. z 2016 r. Nr 119, str. 1);
  - 3) Umowa - umowa nr ..... z dnia .....zawarta pomiędzy Stronami, której przedmiotem jest świadczenie przez Przetwarzającego usług 1 animatora edukacji w ramach realizowanego przez Zamawiającego Projektu pn. „Rodzina daje moc” realizowanego w ramach programu Fundusze Europejskie dla Łódzkiego 2021-2027, Priorytet FELD.07.00, Działanie FELD.07.12, nr naboru FELD.07.12-IP.01/-002/23, nr umowy FELD.07.12-IP.01-0057/23-00 z dnia 5 sierpnia 2024 r. dla maksymalnie 24 uczestników Projektu, której wykonanie wymaga przetwarzania danych osobowych przez Przetwarzającego.
2. **Strony** oświadczają, że Umowa Powierzenia została zawarta w celu wykonania obowiązków, o których mowa w art. 28 RODO w związku z zawarciem Umowy.
3. W trybie art. 28 ust. 3 RODO, na mocy niniejszej umowy **Administrator** powierza Przetwarzającemu dane osobowe w zakresie określonym w § 2 niniejszej umowy a Przetwarzający zobowiązuje się do ich przetwarzania zgodnego z prawem i Umową Powierzenia.
4. **Strony** udostępniają sobie wzajemnie dane osobowe (dane służbowe) Stron/reprezentantów **Stron**, oraz osób uczestniczących w wykonaniu umowy, w oparciu o zawarte umowy o pracę bądź umowy cywilnoprawne, których przetwarzanie jest konieczne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów administratora, tj. zawarcia i wykonania przedmiotowej umowy, zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. b) i f) rozporządzenia RODO.



5. **Administrator** zobowiązuje się udostępnić **Przetwarzającemu** dane osobowe uczestników Projektu biorących udział w realizacji usług 1 animatora edukacji w ramach realizowanego przez Zamawiającego Projektu pn. „Rodzina daje moc” realizowanego w ramach programu Fundusze Europejskie dla Łódzkiego 2021-2027, Priorytet FELD.07.00, Działanie FELD.07.12, nr naboru FELD.07.12-IP.01/-002/23, nr umowy FELD.07.12-IP.01-0057/23-00 z dnia 5 sierpnia 2024 r. w celu realizacji przedmiotu niniejszej umowy.
6. **Administrator** oświadcza, że:
- jest administratorem danych będących przedmiotem niniejszego udostępnienia, zgodnie z art. 4 rozporządzenia RODO;
  - dane osobowe będące przedmiotem udostępnienia są przez niego przetwarzane legalnie i zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych, w szczególności rozporządzenia RODO;
  - jest uprawniony do udostępnienia danych osobowych **Przetwarzającemu**;
  - przesłanką legalizującą udostępnienie danych jest art. 6 ust. 1 lit b) oraz art. 6 ust. 1 lit. e) RODO;
  - wypełnił wobec osób, których dane są przedmiotem udostępnienia obowiązki informacyjne zgodnie z art. 13 RODO;
  - poinformował osoby, których dane osobowe są przedmiotem udostępnienia o odbiorcach ich danych osobowych, w szczególności **Przetwarzającym** lub dokona tego najpóźniej w momencie udostępnienia.
7. **Przetwarzający** oświadcza, że:
- jako otrzymujący dane jest administratorem danych osobowych od chwili ich otrzymania, zgodnie z art. 4 rozporządzenia RODO,
  - dane osobowe będące przedmiotem udostępnienia będą przez nią przetwarzane legalnie i zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych, w szczególności RODO,
  - wypełni wobec osób, których dane są przedmiotem udostępnienia obowiązki informacyjne zgodnie z art. 13 RODO,
  - podjął odpowiednie środki techniczne i organizacyjne zapewniające odpowiedni stopień bezpieczeństwa danych osobowych zgodnie z obowiązującym prawem, stanem wiedzy technicznej oraz charakterem, zakresem i celem przetwarzania.
8. **Przetwarzający** oświadcza, iż wypełnił obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 rozporządzenia RODO wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskał w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego i realizacji niniejszej umowy.
9. Przetwarzający może przetwarzać dane osobowe wyłącznie w zakresie i celu przewidzianym w Umowie Powierzenia oraz zgodnie z innymi udokumentowanymi poleceniami Administratora, przy czym za udokumentowane polecenia uważa się postanowienia Umowy Powierzenia oraz zapisy umowy na świadczenie usług animatora edukacji w ramach realizowanego przez Zamawiającego Projektu pn. „Rodzina daje moc” realizowanego w ramach programu Fundusze Europejskie dla Łódzkiego 2021-2027, Priorytet FELD.07.00, Działanie FELD.07.12, nr naboru FELD.07.12-IP.01/-002/23, nr umowy FELD.07.12-IP.01-0057/23-00 z dnia 5 sierpnia 2024 r. dla maksymalnie 24 uczestników Projektu oraz inne polecenia przekazywane przez Administratora drogą elektroniczną na adres e-mail: ..... lub na piśmie.
10. **Przetwarzający** zapewnia, że:
- a) posiada fachową wiedzę i zasoby konieczne do należytej realizacji niniejszej umowy, w szczególności wdrożył odpowiednie środki techniczne i organizacyjne gwarantujące bezpieczeństwo powierzonych do przetwarzania danych osobowych, w tym m. in. wdrożył - przy uwzględnieniu stanu wiedzy technicznej, kosztu wdrażania oraz charakteru, zakresu, kontekstu i celów przetwarzania oraz ryzyka naruszenia praw lub wolności osób fizycznych o różnym prawdopodobieństwie wystąpienia i wadze zagrożenia - odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, w celu zapewnienia stopnia bezpieczeństwa odpowiadającego temu ryzyku,
  - b) będzie zabezpieczał interes prawny osób, których dane przetwarza,
  - c) będzie realizował wytyczne **Administratora** w zakresie bezpieczeństwa przetwarzanych powierzonych mu danych,
  - d) dane osobowe będą przetwarzane wyłącznie na obszarze Państw Członkowskich Unii Europejskiej (UE) lub państw sygnatariuszy Umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym (EOG). Jakikolwiek przekazanie powierzonych danych osobowych do państwa trzeciego wymaga uprzedniej pisemnej zgody **Administratora** i musi spełniać szczególne wymagania określone w rozdziale V RODO,

- e) każda osoba fizyczna działająca z upoważnienia **Przetwarzającego**, która ma dostęp do danych osobowych, będzie je przetwarzała wyłącznie w celach i zakresie przewidzianym w Umowie Powierzenia,
- f) będzie prowadzić rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu **Administradora**, o którym mowa w art. 30 ust. 2 RODO i udostępniać go Administratorowi na jego żądanie, chyba że Przetwarzający jest zwolniony z tego obowiązku na podstawie art. 30 ust. 5 RODO.
11. **Przetwarzający** nie jest uprawniony do dalszego przekazywania danych osobowych innemu podmiotowi, bez uprzedniej pisemnej zgody **Administradora**. Jeżeli **Przetwarzający** zamierza podpowierzyć przetwarzanie danych osobowych, musi uprzednio poinformować **Administradora** o zamiarze podpowierzenia, tożsamości (firmie) podmiotu, któremu ma zamiar podpowierzyć przetwarzanie a także o: charakterze podpowierzenia, zakresie danych, celu i czasie trwania podpowierzenia.
12. W przypadku podpowierzenia przetwarzania danych osobowych, podpowierzenie przetwarzania będzie mieć za podstawę umowę, na podstawie której subprocessor zobowiąże się do wykonywania tych samych obowiązków, które na mocy niniejszej Umowy Powierzenia nałożone są na **Przetwarzającego**.
13. W przypadku wypowiedzenia lub rozwiązania umowy podpowierzenia, **Przetwarzający** poinformuje o tym fakcie **Administradora** w terminie 7 dni od wypowiedzenia lub rozwiązania umowy.

## § 2

### Określenie zakresu i okresu powierzenia przetwarzania

1. **Administrator** powierza **Przetwarzającemu** dane osobowe następujących kategorii osób, których dane dotyczą: uczestnicy Projektu będący beneficjentami usług animatora edukacji w ramach realizowanego przez Zamawiającego Projektu pn. „Rodzina daje moc” realizowanego w ramach programu Fundusze Europejskie dla Łódzkiego 2021-2027, Priorytet FELD.07.00, Działanie FELD.07.12, nr naboru FELD.07.12-IP.01/-002/23, nr umowy FELD.07.12-IP.01-0057/23-00 z dnia 5 sierpnia 2024 r.
2. Zakres powierzonych **Przetwarzającemu** do przetwarzania danych osobowych obejmuje:
  - imię i nazwisko
  - adres zamieszkania
  - nr telefonu
  - adres e-mail
  - .....
  - .....
3. **Przetwarzający** uprawniony jest do przetwarzania danych osobowych przez okres obowiązywania Umowy.
4. **Przetwarzający** zobowiązany jest do natychmiastowego zaprzestania przetwarzania danych w przypadku:
  - a) rozwiązania Umowy Powierzenia;
5. ustania celu, dla którego niniejsza umowa została zawarta, w szczególności w przypadku rozwiązania/wygaśnięcia Umowy na świadczenie usług animatora edukacji w ramach realizowanego przez Zamawiającego Projektu pn. „Rodzina daje moc” realizowanego w ramach programu Fundusze Europejskie dla Łódzkiego 2021-2027, Priorytet FELD.07.00, Działanie FELD.07.12, nr naboru FELD.07.12-IP.01/-002/23, nr umowy FELD.07.12-IP.01-0057/23-00 z dnia 5 sierpnia 2024 r.
6. Po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem danych osobowych **Przetwarzający** zależnie od decyzji **Administradora** usuwa lub zwraca mu wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie.
7. W przypadku usunięcia danych - **Przetwarzający** zobowiązany jest, w terminie 5 dni roboczych od dnia wykonania operacji, poinformować pisemnie **Administradora** o wykonaniu tej operacji oraz o sposobie jej wykonania.

## § 3

### Określenie celu

1. Powierzenie przetwarzania danych osobowych następuje w celu wykonania Umowy na świadczenie usług animatora edukacji w ramach realizowanego przez Zamawiającego Projektu pn. „Rodzina daje moc” realizowanego w ramach programu Fundusze Europejskie dla Łódzkiego 2021-2027, Priorytet FELD.07.00, Działanie FELD.07.12, nr naboru FELD.07.12-IP.01/-002/23, nr umowy FELD.07.12-IP.01-0057/23-00 z dnia 5 sierpnia 2024 r.
2. **Przetwarzający** będzie w szczególności wykonywał następujące operacje dotyczące powierzonych danych osobowych: zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub



modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie, przekazywanie do **Administradora**.

3. Dane osobowe będą przez **Przetwarzającego** przetwarzane w formie elektronicznej w systemach informatycznych oraz w formie papierowej.

#### § 4

##### Obowiązki Przetwarzającego

1. **Przetwarzający** zobowiązuje się, że:
  - 1) podejmie wszelkie środki wymagane na mocy art. 32 RODO,
  - 2) będzie pomagał **Administratorowi** wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32 – 36 RODO,
  - 3) będzie pomagał **Administratorowi** poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w Rozdziale III RODO; w szczególności **Przetwarzający** zobowiązuje się, na każde żądanie **Administradora**, do przygotowania i przekazania **Administratorowi** informacji potrzebnych do spełnienia żądania osoby, której dane dotyczą,
  - 4) nada imienne upoważnienia do przetwarzania powierzonych danych osobowych osobom, które dopuści do przetwarzania w swoim imieniu,
  - 5) zapewni, aby osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych zachowały w tajemnicy przetwarzane dane osobowe jak i sposoby ich zabezpieczenia lub podlegały odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania ich w tajemnicy. Obowiązek wskazany w zadaniu poprzednim obowiązuje bezterminowo, mimo rozwiązania lub wygaśnięcia niniejszej Umowy,
  - 6) będzie stosował adekwatne środki techniczne i organizacyjne gwarantujące bezpieczeństwo powierzonych do przetwarzania danych osobowych,
  - 7) udostępni **Administratorowi** wszelkie informacje niezbędne do potwierdzenia, że spełnia obowiązki **Przetwarzającego** określone w przepisach prawa powszechnie obowiązującego,
  - 8) umożliwi **Administratorowi** lub osobom upoważnionym przez **Administradora** przeprowadzanie audytów oraz kontroli,
  - 9) w sytuacji podejrzenia naruszenia ochrony danych osobowych:
    - a) przekaze **Administratorowi** informacje dotyczące naruszenia ochrony danych osobowych, w tym informacje, o których mowa w art. 33 ust. 3 RODO niezwłocznie, nie później niż w ciągu 24 godzin od stwierdzenia naruszenia,
    - b) przeprowadzi wstępną analizę ryzyka naruszenia praw i wolności osób, których dane dotyczą, i przekaze wyniki tej analizy do **Administradora**,
    - c) przekaze **Administratorowi** – na jego żądanie – wszystkie informacje niezbędne do zawiadomienia osoby, której dane dotyczą, zgodnie z art. 34 ust. 2 RODO.
  - 10) będzie informować **Administradora** o:
    - a) jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania powierzonych danych osobowych,
    - b) jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczących przetwarzania powierzonych danych osobowych, skierowanej do Przetwarzającego,
    - c) wszelkich kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania powierzonych danych osobowych przez Przetwarzającego, w szczególności prowadzonych przez organ nadzorczy.

#### § 5

##### Prawo kontroli

1. **Administrator** zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) RODO ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez **Przetwarzającego** przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia RODO i Umowy Powierzenia; w szczególności **Administrator** jest uprawniony do żądania udzielenia przez **Przetwarzającego** wszelkich informacji dotyczących powierzonych danych osobowych.
2. **Administrator** ma także prawo przeprowadzania audytów lub kontroli **Przetwarzającego** w zakresie zgodności operacji przetwarzania z prawem i z Umową Powierzenia. Audyty lub kontrole mogą być przeprowadzane przez **Administradora** lub podmioty trzecie upoważnione przez **Administradora**.
3. Przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez **Administradora** nie dłuższym niż 7 dni kalendarzowych.

#### § 6



## Odpowiedzialność

1. **Administrator** ponosi odpowiedzialność w stosunku do osób, których dane dotyczą z tytułu szkód, jakie osoba, której dane dotyczą może ponieść w wyniku niezgodnego z prawem lub nieprawidłowego przetwarzania lub wykorzystywania danych w trakcie wykonywania Umowy, stanowiącego naruszenie przepisów określonych w RODO lub innych przepisów dotyczących ochrony danych.
2. W przypadku, gdy **Administrator** będzie zobowiązany do zapłaty odszkodowania/zadośćuczynienia/grzywny/kary itp. z powodu niezgodnego z prawem lub nieprawidłowego przetwarzania lub wykorzystania danych, za które odpowiedzialność ponosi **Przetwarzający**, wówczas **Przetwarzający** zwolni **Administradora** z odpowiedzialności z tytułu wszelkich roszczeń i przejmie taką odpowiedzialność. **Przetwarzający** doloży najlepszych starań w celu wsparcia **Administradora** w obronie przeciwko wszelkim roszczeniom.
3. Postanowienia ust. 2 nie mają wpływu na inne roszczenia **Administradora**. **Przetwarzający** zobowiązuje się prowadzić wymaganą przepisami prawa dokumentację na temat przetwarzania oraz wykorzystywania powierzonych danych osobowych, która umożliwi **Administratorowi** przekazywanie dowodów na takie uporządkowane przetwarzanie i wykorzystywanie danych. **Przetwarzający** przekaze taką dokumentację **Administratorowi** także po rozwiązaniu Umowy **Przetwarzania** w przypadku, gdy będzie ona niezbędna dla **Administradora** do obrony przeciwko roszczeniom osób, których dane dotyczą lub innych osób trzecich.

## § 7

### Rozwiązanie umowy

**Administrator** może rozwiązać niniejszą Umowę Powierzenia ze skutkiem natychmiastowym gdy **Przetwarzający**:

- a) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas audytu lub kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie,
- b) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z Umową Powierzenia lub RODO;
- c) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody **Administradora** danych osobowych.

## § 8

### Zasady zachowania poufności

1. **Przetwarzający** zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od **Administradora** i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej.
2. **Przetwarzający** oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych, o których mowa w § 2, nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody **Administradora** w innym celu niż wykonanie Umowy Powierzenia i Umowy na świadczenie usług animatorów edukacji w ramach realizowanego przez Zamawiającego Projektu pn. „Rodzina daje moc” realizowanego w ramach programu Fundusze Europejskie dla Łódzkiego 2021-2027, Priorytet FELD.07.00, Działanie FELD.07.12, nr naboru FELD.07.12-IP.01/-002/23, nr umowy FELD.07.12-IP.01-0057/23-00 z dnia 5 sierpnia 2024 r., chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa.

## § 9

### Postanowienia końcowe

1. Strony zgodnie postanawiają, że **Przetwarzającemu** nie przysługuje wynagrodzenie z tytułu zawarcia i wykonywania niniejszej Umowy Powierzenia.
2. Zmiana postanowień niniejszej umowy wymaga zachowania formy pisemnej – pod rygorem nieważności.
3. Umowa została zawarta w 3 egzemplarzach, 2 dla **Administradora** i 1 dla **Przetwarzającego**.

.....  
(podpis Administratora)

.....  
(podpis Przetwarzającego)